Name of Claimant KATAI, Ayako Case 1240

Custodian File 4696

REAL PROPERTY											Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% there-of	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:		
						% of Total	Amount		% of Total	Amount	

PERSONAL PROPERTY								
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear						
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column	

NETS						
Total award for Nets plus Sale Price	Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing	Percentage Total Award to Total Claim	Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing	Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	

MISCELLANEOUS CHATTELS								
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price	
83.85	29.85	8.95	35.59%	346.15	123.19			132.14

TOTAL RECOMMENDATION	132.14

1540

CASE NO: 1240

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Toronto, Ontario,

November 11, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

(MRS.) AYAKO KATAI

PROCEEDINGS AT HEARING

Original

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"

PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

HIS HONOUR, JUDGE M. A. MILLER, SUB-COMMISSIONER.

Toronto, Ontario,

November 11, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

(MRS.) AYAKO KATAI

PROCEEDINGS AT HEARING.

APPEARANCES:

K. A. CHRISTIE, ESQ., K.C.	appearing for the Dominion Government.
R. A. BEST, ESQ.,	appearing for the Claimant.

A. SMITH, ESQ.,	Secretary.
G. N. R. UPTON, ESQ.,	Official Interpreter.
J. B. McGREGOR, ESQ.,	Official Reporter.

(MRS.) AYAKO KATAI, The claimant herein, being first duly sworn, testified as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. BEST:

Q. Is that your signature? A. Yes.

Q. Was that form prepared upon your instructions? A. Yes.

Q. Do you swear the contents of it are true?

A. Yes.

(PERSONAL CHATTELS CLAIM FORM MARKED EXHIBIT NO. 2)

Q. I might not there is a very slight change in the arithmetic again on this claim because of the fact that there were a certain number of sales that the claimant is quite content with. They were deducted from the items which she is claiming for.

You are the wife of the previous claimant?

A. Yes.

Q. And you lived at Steveston, B.C.?

A. Yes.

Q. Now these chattels and furniture that you are claiming for I understand were left in this house, No. 37, in which you lived?

A. I left them at my sister's place, in house No. 30.

Q. Your sister's house was No. 30?

A. I don't know the number for sure.

Q. The name was Murakami, that is where all your goods were left? A. Yes.

Q. And you made a list of them and gave it

to the Custodian's officer and notified him they were in your sister's house, did you?

A. Yes.

Q. Now, apparently you had two bedroom suites, one of which was sold by the Custodian and the other one was abandoned. Were they wooden or iron bedroom suites? A. The bed is iron.

Q. They were both iron? A. Yes.

Q. The beds were iron? A. Yes.

Q. But the other furniture wouldn't be iron?

A. No.

Q. You say in your claim that you bought both of these in 1933? A. Yes.

Q. For $160. Can you tell us, did you pay $80. for each, or $100. for one and $60. for the other, or do you remember?

A. One was $60. and one was $120.

Q. In that case the arithmetic on the claim is out. You have $160. on the claim.

A. One was $100. and the other was $60.

Q. I suppose we have no way of telling which one was sold and which one was abandoned. Now there were two kitchen tables, one was sold and one was not accounted for. Were they both left together? A. Yes, I left them together.

Q. Were they similar, or was one larger than the other? A. One was larger and one was smaller.

Q. Now, apparently this wood stove that you

are claiming $60. for, you bought that in 1942?

A. Yes.

Q. How long before the evacuation did you buy that? A. I bought that in January.

Q. January, 1942? A. Yes.

Q. And you left when, in March or April?

A. We left the end of May.

Q. Do I take it it was used to heat your house? A. I used it for about two months.

Q. Was it used for heating or cooking?

A. Cooking.

Q. You had another stove as well?

A. Yes.

Q. Well, about this box of carpenter's tools, do you know what was in that box?

A. Yes.

Q. Or does your husband know about it?

A. My husband knows.

Q. Now about the electrical fixtures, apparently the Custodian didn't hear about them. It is the only item he has no record of -- were they detached from the house?

A. No, they were Christmas tree decorations.

Q. They were sets of Christmas tree lights?

A. Yes.

Q. How many sets of lights?

A. Three.

Q. Was there anything else besides the three sets that you include in the electric fixtures?

A. We had wiring.

Q. Was there any other wire? A. Yes.

Q. I take it this was the usual type of wire with switches on it? A. Yes.

Q. Was this the usual type of bath tub, or was it different? A. Yes.

Q. Was it an enamel tub or tin?

A. A wooden one.

Q. It wasn't attached to the building in any way? A. Oh no.

CROSS EXAMINATION BY MR. CHRISTIE:

Q. I am showing you a J.P. Form dated the 21st of April, 1942, is that your signature?

A. Yes.

(J. P. FORM MARKED EXHIBIT NO. 3)

Q. Why did you not put these electrical fixtures on your J. P. Form? Have you any explanation for that? A. I think I must have forgotten them.

Q. I think you told my friend that all these things were left at your sister's house?

A. Yes, the bedroom suite and kitchen dishes.

Q. They were all left at your sister's house at the cannery?, A. Yes.

Q. Nothing was left in your own house?

A. No.

Q. Everything was at your sister's?

A. No.

Q. Where else did you leave any other goods?

A. At the Imperial Cannery house.

Q. Was your sister evacuated after you or before you? A. I think at the same time.

Q. At the time of the evacuation you had a young son? A. Yes.

Q. How old is he? A. He is 11.

Q. Do you mean 11 then? A. Yes.

Q. And this tricycle was 9 years old, you bought it in 1933? A. When he was about 3 years old I got it.

Q. So this would be a small sized tricycle?

A. Yes.

Q. And the tricycle was 9 years old?

A. Yes.

Q. Where did you buy the tricycle?

A. I don't remember that.

Q. Did you buy it or your husband?

A. My husband bought it.

Q. Do you know what he paid for it?

A. About $15.

Q. And after 9 years use, a tricycle that you paid $15. for, what do you think would be a fair value for it? How long did your son use it, how many years?

A. He used it about 2 years.

Q. He used it until he was 5 years old then -- you said you bought it when he was 3?

A. It was used about two years.

Q. Did your boy not use it after he was six?

A. No, we left it at the B.C. Packers.

Q. This was bought in 1933 and you told us he used it for two or three years. What happened between that time and the time you were evacuated, wasn't the tricycle in use in that time?

(No audible answer)

Q. These bedroom suites, were they new or used when you bought them?

A. Yes, new.

Q. And these kitchen utensils, chinaware and dishes, were they new or used when you bought them?

A. New.

Q. How old were they?

A. Somewhere about two years.

Q. Were some older than that? A. Yes.

Q. Were any of them broken?

A. No, it is new.

Q. Were all these wood stoves in your house?

A. Yes.

Q. You used three wood stoves? A. Yes.

Q. How large a place did you have?

A. Six rooms.

Q. You used three wood stoves? A. Yes.

Q. Was this a two-storey house? A. Yes.

Q. Was there a stove upstairs? A. No, we haven't got a furnace so we use that.

Q. What kind of stoves were they, do you know what makes?

A. Just square.

Q. You don't know the names of the stoves?

A. No.

Q. These three stoves were all in separate rooms? A. Oh yes.

Q. These dolls, were they festival dolls?

A. Yes.

Q. Where did you buy those?

A. In Vancouver.

Q. And what did you pay for the 20 dolls?

A. Some were $3. and some were $5.

Q. How old were they?

A. I bought them when my boy was born.

Q. Had you bought them over a period of years?

A. Some -- about half I guess.

Q. That is all.

ISHIMATSU KATAI, having been first duly sworn, testified through the interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. BEST:

Q. You are the husband of the claimant?

A. Yes.

Q. And your wife is claiming $25. for a box of carpenters tools which apparently were in the list of goods that she declared and left with some other furniture of yours in your house at Steveston. Can you tell us what was in that box of tools?

A. Two hammers, three saws.

Q. Were they all the same size?

A. All the same size.

Q. Anything else? A. A plane.

Q. One plane? A. Yes.

THE SUB-COMMISSIONER: Didn't you have a screw driver? A. No.

MR. BEST: Was there anything else or was that all? A. There were some small things there but I don't remember.

Q. I suppose they would be little gimlets and that sort of thing? A. Yes.

Q. How long had you had these tools?

A. About two or three years.

Q. I suppose you had bought them over a period of time? A. Yes.

Q. Can you tell us anything more about these electrical fixtures which apparently were detached from the house?

A. No. There was switches and wire and small electrical fixtures.

Q. Lamps does he mean? A. Yes, there were bulbs.

Q. That is in addition to the three sets of Christmas tree lights? A. Yes.

Q. That is all.

MR. CHRISTIE: No questions.

I tender the Personal Property Summary and the Chattel Summary as Exhibit 4.

(PERSONAL PROPERTY SUMMARY AND CHATTEL SUMMARY MARKED EXHIBIT NO. 4)

I. Katai,
(Discussion)

MR. CHRISTIE: It is submitted that these articles of personal property which were sold at auction were sold at their fair market value.

It is submitted the Custodian is not responsible for those articles of personal property of which he had no record and which were not sold by him.

It is submitted the valuations placed on those articles not found is excessive.

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

J. B. McGregor,
Official Reporter.

I, M. A. Miller, Deputy Commissioner appointed to hear a Commission to investigate claims of Japanese Canadians for property loss, do certify the foregoing is a true copy of the evidence heard on the within claim.

M. A. Miller,
Deputy Commissioner.

DEC - 2 1947

Claim no 1240

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

ACKNOWLEDGED

4696 Toronto

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME Katai Ayako (RCMP) Reg. No. 03926
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address P.O.Box 514, Steveston, B.C.

(3) Present Address 136 Beatrice St., Toronto, Ontario.

(4) REAL ESTATE

Best

(a) Street Address (if any) City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.)

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):
(i) Farm
(ii) Residence Type of business
(iii) Business
(iv) Any other type of property (describe)

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.)

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):
(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - $
(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - - $
(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - - $
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - $
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation
House #30 Imperial Cannery, Steveston, B.C. & House by Mr. A. Murahami

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)
Houses

(c) How stored or packed at time of evacuation
Furniture put in one room - utensils, dishes, etc. packed in boxes.

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care") _____

In no one's care

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1. ~~See attached list - Value $470.00~~ Estimated Value $
2. Sold by Custodian for $48.00 Estimated Value $ 422.00
3. Estimated Value $
4. Estimated Value $
5. Estimated Value $
6. Estimated Value $
7. Estimated Value $
8. Estimated Value $
9. Estimated Value $
10. Estimated Value $

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS $ 422.00

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - $ 422.00

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

Toronto

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no Yes

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA)
County of York)
TO WIT:)

I, Ayako Katai of the City
of Toronto in the Province of Ontario

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City)
of Toronto)
in the County of York)
this 26th day of November)
A.D. 1947.)

Mrs Ayako Katai

R A Best. A Commissioner &c.

N.B. — THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

November 26, 1947.

Mrs. Ayako Katai

2	Bedroom suites @ $40.00 apiece (iron)	80.00
2	kitchen tables and 12 kitchen chairs	25.00
	Kitchen utensils, china, dishes, etc.	100.00
1	kitchen wood stove	60.00
1	wood stove	10.00
1	wood stove	15.00
1	box carpenter's tools	25.00
	Electrical fixtures detached from house	40.00
1	bath tub	25.00
20	dolls (Japanese)	75.00
1	tricycle	15.00
	Total	$ 470.00
	From Custodian	48.00
	TOTAL CLAIM	422.00

KATAI Ayako
(Claimant's Name)

PERSONAL CHATTELS

EXHIBIT No. 1240-1
DATE NOV 11 1948
FILLED BY R. A. Best

039 26
Reg. No.

Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed)	Approximate Date Purchase	New or Used When Purchased	Price Paid	Condition when Evacuated	Estimated value at Date of Evacuation
2 Bedroom Suites	1933	New	$ 160.00	Good	$ 80.00
1 Kitchen Wood Stove	1942	"	60.00	"	60.00
1 Tricycle	1933	"	25.90	"	15.00

The claimant is claiming on the chattels listed in column 3 of the Analysis of Personal Property valued at $470.00

Description of Storage of Goods:

All chattels left in Cannery Storage House. Imperial Cannery, Stevenston, B.C.

General Statement as to Chattels not Described above:

Additional Comments, if any:

Summary

Estimated Value.....$ 470.00

Sold by Custodain..... 29.85

Claim..... 440.15

Ayako Katai
Signature

ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No 4696 EXHIBIT No.

NAME Ayako (Mrs. Ishimatsu) KATAI REG. No. 03926

DATE	INVENTORY	DETAILS OF CLAIM		SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND
DECLARATION Apr.21/42	TAKEN BY			AUCTION	TENDER &c		
EVACUATION May 30/42	DATE						
Goods left in Cannery Storage House, Imperial Cannery, Steveston,B.C.		2 Bedroom suites @$40 each, (iron)	80.00	(1) 5.50			
		2 kitchen tables and 12 kitchen chairs	25.00	6.75	(13 chairs)		1 table
1 Singer sewing machine		kitchen utensils, china dishes, etc.	100.00	k 17.60			
3 Bedroom suites		1 kitchen wood stove	60.00				60.00
2 tables		1 wood stove	10.00				10.00
12 chairs		1 wood stove	15.00				15.00
kitchen utensils		1 box carpenter's tools	25.00				25.00
3 stoves		Electrical fixtures detached from house	40.00				
3 bureaus		1 bath tub	25.00				25.00
carpenter tools		20 dolls (Japanese)	75.00				75.00
bath		1 tricycle	15.00				15.00
3 cords of wood							
set dolls							
1 bicycle							
		Total	470.00	29.85			225.00
		Other Sales:					
		Boat Clamps		13.50			
		Cabinet		.80			
		Ironing Board		1.75			
		Garden Tools		4.30			
		Baby High Chair		1.60			
		Drawers		4.25			
		Miscellaneous		M 8.25			
		Total Sales		64.30			

Recap (Approximate)

Items claimed for value of	165.00	Sold by auction for	29.85 ✓
Items claimed for value of	225.00	Declared, not found	
Items claimed for value of	40.00	No Record at any time	
Items claimed for value of	40.00	Abandoned	
Total Claim	470.00		

FILE No. 4696 EXHIBIT No. _____ CASE No. _____

REG. No. 03926 July 27, 1948. VENUE Toronto.

EXHIBIT No. 1240 - 2

DATE NOV 11 1948

FILLED BY K. A. Christie

SALES								
AUCTION	TENDER &c	SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANYTIME	ABANDONED	NOT ACCOUNTED FOR THEFT &c	UNSOLD	REMARKS
) 5.50					40.00			
6.75	(13 chairs)		1 table			1 table		
17.60								
			60.00					
			10.00					
			15.00					
			25.00					
				40.00				
			25.00					If found would be abandoned.
			75.00					
			15.00					
29.85			225.00	40.00	40.00			
								B. MacAskill
13.50								
.80								
1.75								
4.30								
1.60								
4.25								
8.25								
64.30								
ld by auction for clared, not found Record at any time andoned		29.85 ✓						

1240

FORM "JP"

FILE No. 1240 - 3

EXHIBIT No.

DATE Nov 11 1948

FILED BY K.A. Christie

STEVESTON, B. C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: KATAI, Ayako (Mrs. Ishimatsu)

HOME ADDRESS: Box 514, #37, Imperial Cannery, Steveston, B. C.

REGISTRATION NUMBER 03926 SEX: Male AGE: 28

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Ishimatsu

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: Box 514, #37, Imperial Cannery, Steveston, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Kenneth (M)

ADDRESS OF CHILDREN: Box 514, #37 Imperial Cannery, Steveston, B. C.

AGE OF CHILDREN: 5 years

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Box 514 #37 Imperial Cannery, Steveston, B. C.
Living with husband.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

1 Singer sewing machine: 3-bedroom suites; 2-tables & 12 chairs; kitchen utensils; 3-stoves; 3-bureaus; carpenter tools; bath; 3 cords of wood; set dolls; 1-bicycle; declarant leaving personal property in Cannery Storage House at Imperial Cannery, Steveston, B. C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

FORM "JP"

4. INS

5. MO

6. MO

7. BO

8. BA

9. LIF

10. INT

11. SA

LIABIL

1. PE

2. TR

I, th
area as
or other

I ce
every de
and indi

Date

FOR D

one

None

nery, Steveston, B. C.

AID:

paid)

RNITURE, FIXTURES,
RSONAL EFFECTS:

& 12 chairs; kitchen utensils;

of wood; set dolls; 1-

nery Storage House

ETS

NY INTEREST IN, OR

FORM "JP" FILE No.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
Declarant's holds unemployment insurance book - A 144499
employers number 105473 - in owner's possession.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
$4.00 War Saving Stamp- in owner's possession.

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 21st day of April 1943.- 2

(Signature) "A. Katai"

"A. G. McArthur"
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Date: March 14, 1949. E. LeBrasse

File No. 4696

October 30, 1946

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

EXHIBIT No. 1240 - 4
DATE Nov 11 1948
FILED BY K.A. Christie

Re: Mrs. Ishimatsu (Ayako) KATAI
Registration No. 03926

CHATTELS: See Chattel Summary

SPECIFIED ARTICLES: There are no cameras, radios, fire arms or motor vehicles revealed in the registration or the file.

BONDS: $4.00 War Savings Stamps in owner's possession. As this did not come under the control of the Custodian, no action required.

No property interests other than those mentioned above are found on the file.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file.

"Geo. Peters"
George Peters
Office of the Custodian.

GP/ic

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Date: March 14, 1948.

E. LeBasse

File No. 4696

October 3, 1946.

1240 - 4

EXHIBIT No.

DATE Nov 11 1948

FILED BY

K.A. Christie

Re: Ayako (Mrs. Ishimatsu) KATAI
Registration Number 03926

All trunks and personal belongings in storage at Steveston were opened and inspected in October, 1945. Goods of no value were discarded; clothing of no saleable value were turned over to U.N.R.R.A; saleable articles were auctioned and any personal photographs or goods of a personal nature are stored ready for shipment at the request of the Japanese.

- -

I. KATAI
Lot 50

Description: 1 small open wooden box

For Auction: Length of garden hose
2 odd pieces of wire

Discarded: misc. bits of junk

- -

Description: 1 unopened carton

For Auction: 1 box of Christmas decorations
1 woman's handbag

Discarded: 1 pillow
cotton matting, rat infested

- -

Description: 1 open wooden box

For Auction: 2 bowls
1 cup

Discarded: Foodstuffs
Perished fish line,
Trash

- -

Description: 1 nailed wooden box

For Auction: 2 fish nets

- -

Description: 1 open wooden box, chest style

For Auction: Fishing tackle
Chest for auction.

- -

...2/

I. KATAI
Lot 50
(Cont'd)

Description: 1 unopened carton

For auction:
3 pictures and frames
1 picture frame minus glass
1 toy
5 pottery figures
1 ashtray

Discarded:
1 broken alarm clock
1 small box of trash
1 box of cooking recipes and old papers, nothing personal
1 perished oilskin

Personal:
1 box personal papers
1 group of pictures

- -

For Auction: 2 child's sleighs

- -

Description: 1 open wooden box

For auction:
1 tea kettle
1 boiling pot
1 small basket
2 cups
1 grill toaster
1 bucket

Discarded: 1 box of trash

- -

Description: 1 open carton

for auction:
Japanese plane
2 pulleys

- -

Description: 1 small carton located in the above carton

For auction:
2 candy dishes
4 saki jars
8 sweet basins
2 ornamental vases
1 brass vase

Discarded: Broken china.

- -

. . . 3/

I. KATAI
Lot 50
(Cont'd)

Description: 1 open carton, tied

Discarded: Japanese magazines, pamphlets, and paper bound novels

- -

Description: 1 large, open carton

Discarded: Rags

- -

Description: 1 large open tin lined box

For auction: 6 cushions
1 water bottle
5 hangers
1 picture and frame

Discarded: 1 very dirty comforter
1 bench cushion, very dirty

- -

"I. Cousineau"

File No. 4696

October 3, 1946.

CHATTEL SCHEDULE

EXHIBIT No. 1240 - 4

Re: Mrs. Ishimatsu (Ayako) KATAI
Registration Number 03926

DATE Nov 11 1948

FILED BY K.A. Christie

JAPANESE DECLARATION APRIL 21, 1942

1 Singer sewing machine
3 bedroom suites
2 tables
12 chairs
kitchen utensils
3 stoves
3 bureaus
carpenter tools
bath
3 cords of wood
set dolls
1 bicycle

HOWARD SMITH
GENOA BOND
MADE IN CANADA

GOODS REMOVED JUNE 22, 1942, FROM IMPERIAL CANNERY #34 AND
AUGUST 31, 1944 FROM 118 MONCTON STREET (Stan Leslie - tenant)

1 table	Missing
1 ironing board	Auctioned
1 cabinet	Auctioned
1 wooden case	Opened, and contents sold at auction) and disposed of
1 carton dishes	Opened, and contents sold at auction)
1 cabinet	Auctioned
4 cartons	Opened, and contents sold & disposed of.
3 wooden cases	Opened, and contents sold & disposed of.
1 basket	Put up for auction, probably discarded.
1 anchor	Given to Navy
Bdle mattress blankets	Abandoned, no value
Chest drawers	Auctioned
1 carton (?)	Opened, and contents disposed of.
6 chairs	Auctioned (13)
2 bdles tools	Auctioned
2 crow bars	Auctioned
1 Iron bed and spring	Left in house
4 boxes china	Auctioned
1 sack boat clamps	Auctioned
1 Baby High chair	Auctioned (Not removed with above).

The above Schedule is certified to be in accordance with the information on file.

"Geo. Peters"
George Peters,
Administration Department

GP/ic

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Date: March 14, 1949.

E. LeBlanc